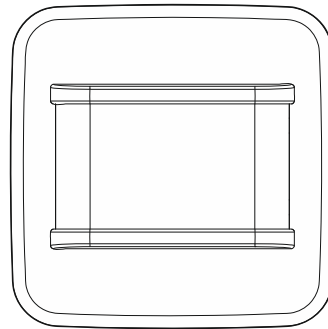


Manuale tecnico KNX

ABB i-bus® KNX

Sensore standard 180 da
incasso (UP), Select
6122/10-xxx-500



1	Informazioni sulle istruzioni.....	3
2	Sicurezza	4
2.1	Indicazioni e simboli utilizzati.....	4
2.2	Uso conforme alle prescrizioni	5
2.3	Uso non conforme alle prescrizioni	5
2.4	Target / qualifica del personale	6
2.5	Avvertenze di sicurezza.....	7
3	Informazioni sulla tutela dell'ambiente	8
3.1	Ambiente	8
4	Struttura e funzionamento.....	9
4.1	Fornitura	10
4.2	Panoramica dei tipi.....	10
4.3	Funzioni.....	10
4.4	Panoramica dell'apparecchio	10
5	Dati tecnici	11
5.1	Disegni quotati.....	11
5.2	Schemi di collegamento	11
5.3	Campo di rilevamento.....	12
6	Collegamento, installazione / montaggio	13
6.1	Montaggio.....	14
6.2	Collegamento elettrico.....	15
7	Messa in funzione	16
7.1	Hardware.....	16
7.2	Software	17
8	Aggiornamento.....	19
9	Uso.....	20
10	Manutenzione	21
10.1	Pulizia.....	21
11	Descrizione delle applicazioni / dei parametri.....	22
11.1	Programma di funzioni (applicazioni)	22
11.2	Panoramica delle applicazioni	22
11.3	Funzione "Rilevatore"	23
11.4	Funzione "Rilevamento luminosità"	40
11.5	Oggetti di comunicazione — Busch-Wächter Standard — Master.....	43
11.6	Oggetti di comunicazione — Busch-Wächter Standard — Slave.....	46
11.7	Oggetti di comunicazione — Busch-Wächter Standard — Rilevamento luminosità.....	47
12	Appunti.....	49
13	Indice.....	50

1 Informazioni sulle istruzioni

Leggere attentamente l'intero contenuto del manuale e rispettare le indicazioni in esso contenute. In questo modo si garantiscono un funzionamento affidabile e una lunga durata dell'apparecchio.

Conservare il manuale con cura.

In caso di cessione dell'apparecchio, allegare il presente manuale.

Busch-Jaeger ABB non risponde dei danni causati dall'inosservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale.

Per qualsiasi ulteriore informazione o chiarimento sull'apparecchio, vi invitiamo a mettervi in contatto con Busch-Jaeger ABB o a visitare il nostro sito:

www.BUSCH-JAEGER.com

2 Sicurezza

L'apparecchio è costruito secondo le regole tecniche attualmente valide e garantisce un funzionamento sicuro. È stato controllato e ha lasciato lo stabilimento in perfette condizioni dal punto di vista della sicurezza.

Malgrado ciò il suo utilizzo può comportare dei pericoli. Per evitare tali pericoli leggere e osservare le avvertenze di sicurezza.

ABB non risponde dei danni causati dall'inosservanza delle avvertenze di sicurezza.

2.1 Indicazioni e simboli utilizzati

I simboli seguenti indicano pericoli particolari che l'utilizzo dell'apparecchio può comportare o forniscono indicazioni utili.



Pericolo

Pericolo di morte / gravi danni alla salute

- Il simbolo di avvertimento, abbinato alla parola segnaletica "Pericolo", indica un pericolo imminente che può mettere a repentaglio la vita o causare gravi lesioni (irreversibili).



Avvertenza

Gravi danni alla salute

- Il simbolo di avvertimento, abbinato alla parola segnaletica "Avvertenza", indica un pericolo imminente che può mettere a repentaglio la vita o causare gravi lesioni (irreversibili).



Cautela

Danni alla salute

- Il simbolo di avvertimento, abbinato alla parola segnaletica "Cautela", indica un pericolo imminente che può causare lievi lesioni (reversibili).



Attenzione

Danni materiali

- Questo simbolo, abbinato alla parola segnaletica "Attenzione", indica una situazione che può causare danni al prodotto stesso o agli oggetti che si trovano nell'ambiente circostante.



Nota

Questo simbolo, abbinato alla parola segnaletica "Nota", indica consigli utili e suggerimenti per un utilizzo efficiente del prodotto.

Nelle istruzioni per l'uso vengono utilizzati i seguenti simboli di sicurezza.



Questo simbolo segnala la presenza di tensione elettrica.

2.2 Uso conforme alle prescrizioni

Il presente apparecchio è un rilevatore di movimento per montaggio da incasso decentralizzato.

Il rilevatore di movimento, a seconda delle impostazioni, reagisce al calore corporeo e accende le luci.

L'apparecchio è concepito per i seguenti utilizzi:

- funzionamento conforme ai dati tecnici indicati,
- installazione in ambienti interni asciutti e scatole da incasso adatte,
- utilizzo con le possibilità di collegamento di cui è dotato l'apparecchio.

Rientra nell'uso conforme alle prescrizioni anche l'osservanza di tutte le indicazioni contenute nel presente manuale.

Per i rilevatori di movimento sono disponibili numerose funzioni. Le varie applicazioni sono descritte al capitolo 11 "Descrizione delle applicazioni / degli oggetti" (solo nelle lingue DE, EN, ES, FR, IT e NL).

L'accoppiatore bus integrato consente il collegamento a una linea bus KNX.

2.3 Uso non conforme alle prescrizioni

Qualsiasi utilizzo non menzionato nel vedere il capitolo "Uso conforme alle prescrizioni" a pagina 5 è da considerarsi non conforme alle prescrizioni e può causare danni alle persone e danni materiali.

ABBBusch-Jaeger non risponde dei danni provocati da un utilizzo dell'apparecchio non conforme alle prescrizioni. In questo caso il rischio spetta unicamente all'utilizzatore/al gestore.

L'apparecchio non è concepito per i seguenti utilizzi:

- modifiche costruttive effettuate in proprio
- riparazioni
- l'utilizzo in aree esterne
- l'utilizzo in ambienti umidi
- Utilizzo con un accoppiatore bus supplementare

2.4 Target / qualifica del personale

L'installazione, la messa in servizio e la manutenzione dell'apparecchio possono essere effettuate soltanto da elettricisti addestrati in possesso delle qualifiche necessarie.

L'elettricista deve aver letto e compreso il manuale e deve attenersi alle istruzioni in esso contenute.

L'elettricista deve osservare le norme nazionali vigenti nel vostro paese relative all'installazione, al controllo funzionale, alla riparazione e alla manutenzione di prodotti elettrici.

L'elettricista deve conoscere e sapere applicare correttamente le "Cinque regole di sicurezza" (DIN VDE 0105, EN 50110):

1. Scollegare
2. Proteggere dal reinserimento
3. Verificare l'assenza di tensione
4. Collegare a terra e cortocircuitare
5. Coprire o compartimentare parti attigue sotto tensione

L'uso dell'apparecchio non richiede particolari qualifiche.

2.5 Avvertenze di sicurezza



Pericolo – Tensione elettrica !

Tensione elettrica! Pericolo di morte e di incendio per tensione elettrica da 230 V.

Il contatto diretto o indiretto con parti attraversate da corrente elettrica provoca pericolosi flussi di corrente attraverso il corpo. Le conseguenze possono essere folgorazione, ustioni o morte.

- Gli interventi sulla rete da 230 V devono essere eseguiti esclusivamente da elettricisti qualificati.
- Prima del montaggio o dello smontaggio staccare la tensione di rete!
- Non utilizzare mai un apparecchio con cavi di rete danneggiati.
- Non aprire coperture fissate a vite sulla scatola dell'apparecchio.
- Utilizzare l'apparecchio solo se è in condizioni perfette.
- Non effettuare modifiche o riparazioni sull'apparecchio, su sue parti e sugli accessori.
- Tenere l'apparecchio lontano dall'acqua e da ambienti umidi.



Pericolo – Tensione elettrica !

Procedete con l'installazione degli apparecchi solo se disponete delle necessarie competenze ed esperienze in campo elettrico.

- Installazioni non corrette mettono a rischio la vostra vita e quella degli utenti dell'impianto elettrico.
- Installazioni non corrette possono causare gravi danni materiali, ad es. incendi.

Il livello minimo di competenze tecniche e condizioni per poter procedere con l'installazione prevede quanto segue:

- Applicare le "cinque regole di sicurezza" (DIN VDE 0105, EN 50110):
 1. Scollegare
 2. Proteggere dal reinserimento
 3. Verificare l'assenza di tensione
 4. Collegare a terra e cortocircuitare;
 5. Coprire o compartimentare parti attigue sotto tensione elettrica.
- Utilizzare il dispositivo di protezione individuale adeguato.
- Utilizzare solo attrezzi e strumenti di misura adatti.
- Controllare il tipo di rete di alimentazione (sistema TN, IT, TT) per garantire le condizioni di allacciamento del caso (classica messa a terra del neutro, collegamento a massa, provvedimenti supplementari necessari ecc.).



Attenzione! Danni all'apparecchio dovuti ad agenti esterni!

L'umidità ed eventuali tracce di sporco sull'apparecchio possono provocare danni irreparabili all'apparecchio.

- Per questo motivo durante il trasporto, l'immagazzinamento e il funzionamento è necessario proteggere l'apparecchio dall'umidità, dallo sporco e dal danneggiamento.

3 Informazioni sulla tutela dell'ambiente

3.1 Ambiente



Tutelare l'ambiente!

Gli apparecchi elettrici ed elettronici non devono essere smaltiti tra i rifiuti domestici.

- L'apparecchio contiene preziose materie prime riutilizzabili. Consegnare l'apparecchio a un centro di raccolta adeguato.

Tutti i materiali di imballaggio e gli apparecchi possiedono contrassegni ed i marchi di qualità per lo smaltimento regolamentare. Smaltire i materiali di imballaggio e gli apparecchi elettrici e i loro componenti sempre presso i centri di raccolta autorizzati o rivolgendovi alle imprese di smaltimento autorizzate.

I prodotti rispondono ai requisiti di legge, in particolare alla normativa sugli apparecchi elettrici ed elettronici e alla direttiva REACH.

(Direttiva UE 2002/96/CE WEEE e 2002/95/CE RoHS)

(Direttiva UE REACH e regolamento per l'attuazione della direttiva (CE) N.1907/2006)

4 Struttura e funzionamento

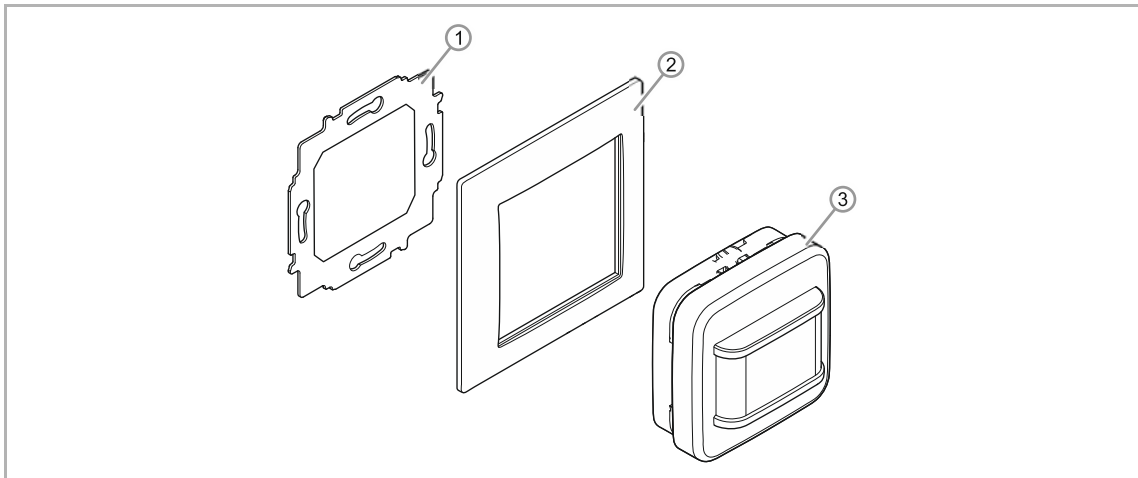


Fig. 1: Panoramica del prodotto

- [1] Anello di supporto
- [2] Telaio (non compreso nella fornitura)
- [3] Modulo da incasso (con copertura integrata)

Il rilevatore di movimento (rilevatore a infrarossi passivo) reagisce non appena rileva calore nel campo di rilevamento ed esegue un'operazione di commutazione. Il rilevatore può inviare telegrammi di commutazione ad attuatori KNX. In questo modo ad es. un sistema di illuminazione collegato viene acceso. Se la fonte di calore esce dal campo di rilevamento o rimane immobile, il sistema di illuminazione si spegne al termine di un ritardo di spegnimento (tempo di disinserimento ritardato) impostabile.

In combinazione con un attuatori dimmer universali è possibile avviare anche operazioni di regolazione della luminosità. L'apparecchio inoltre può essere utilizzato per il salvataggio e l'invio di scenari di luce.

Oltre ad eseguire il normale rilevamento del movimento il sensore, grazie alla sua funzione di segnalazione integrata, è in grado di rilevare movimenti con sensibilità ridotta entro un determinato intervallo di tempo. In questo modo è possibile integrare il sensore in sistemi di segnalazione.

Il rilevatore di movimento è dotato di una funzione sensore crepuscolare. Questa funzione attiva la funzione di monitoraggio in caso di superamento o mancato raggiungimento di valori di luminosità (luminosità ambiente) impostabili. Utilizzando i parametri nell'Engineering Tool Software (ETS) è possibile impostare il tempo di disinserimento ritardato e il valore limite della luminosità dell'interruttore crepuscolare integrato.

Il rilevatore di movimento è protetto dall'abbagliamento, il che significa che in caso di esposizione alla luce diretta (ad es. da parte di una torcia) la funzione di monitoraggio resta attiva per altri 90 secondi circa.

Questi apparecchi non sostituiscono un impianto di allarme.

Il sensore è integrato in un modulo da incasso [1].

L'accoppiatore bus integrato consente il collegamento alla linea bus KNX.

4.1 Fornitura

La fornitura prevede solo il modulo da incasso [1], comprensivo della copertura premontata. A completamento della fornitura dovrà essere aggiunto un telaietto adatto [2].



Avvertenza

Per ulteriori informazioni sulle serie di interruttori disponibili si rimanda al catalogo elettronico (www.busch-jaeger-catalogue.com).

4.2 Panoramica dei tipi

Codice articolo	Nome del prodotto	Canali del sensore
6122/10-xxx-500	Rilevatore di movimento	1

Tab. 1: Panoramica dei tipi

4.3 Funzioni

La tabella seguente offre una panoramica delle funzioni e applicazioni offerte dall'apparecchio:

Caratteristiche specifiche	Funzionalità
<ul style="list-style-type: none"> ■ 4 canali ■ Angolo di apertura 180° <ul style="list-style-type: none"> ▪ Liberamente programmabile ■ Tipo di protezione IP 20 ■ 5 ... 150 lux 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Commutazione ■ Trasmettitore valore

Tab.: Panoramica delle funzioni

4.4 Panoramica dell'apparecchio

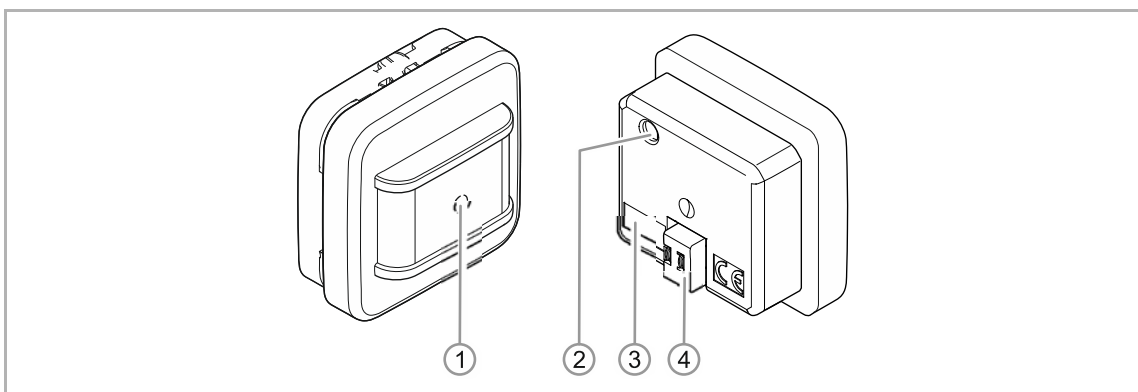


Fig. 2: Panoramica del prodotto rilevatore di movimento

- [1] LED di programmazione
- [2] Tasto di programmazione
- [3] Targhetta
- [4] Morsetto di allacciamento bus

5 Dati tecnici

Denominazione	Valore
Alimentazione elettrica:	24 V DC (dalla linea bus)
Utenti bus	≤ 12mA
Collegamento	Morsetto di allacciamento bus: 0,4 ... 0,8 mm
Tipo di cavo:	J-Y(St)Y, 2x2x0,8 mm
Spelatura:	6 ... 7 mm
Angolo di apertura	180°
Valore limite della luminosità	1 ... 500 lux
Altezza di montaggio	1,1 ... 1,3 m
Tipo di protezione	IP 20
Temperatura ambiente	-5 ... +45 °C
Temperatura di immagazzinamento	-20 ... +70 °C

Tab. 2: Dati tecnici

5.1 Disegni quotati

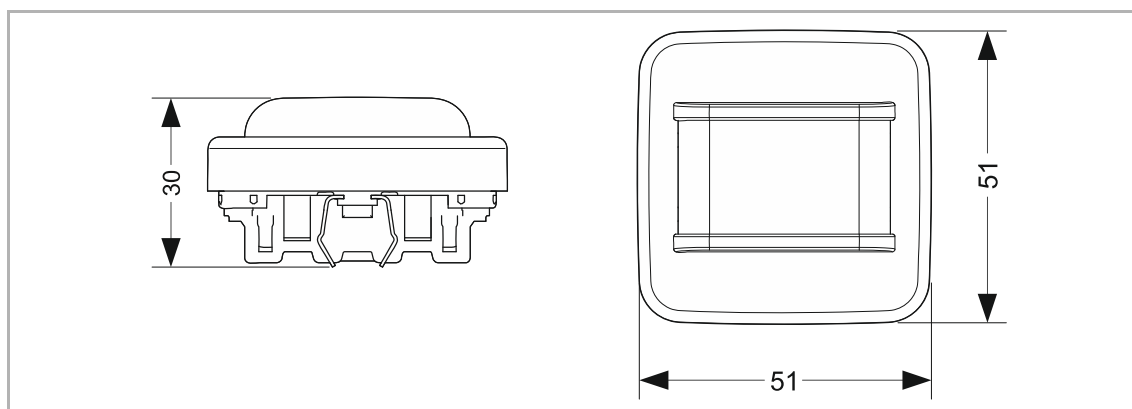


Fig. 3: Dimensioni (tutte le misure in mm)

5.2 Schemi di collegamento

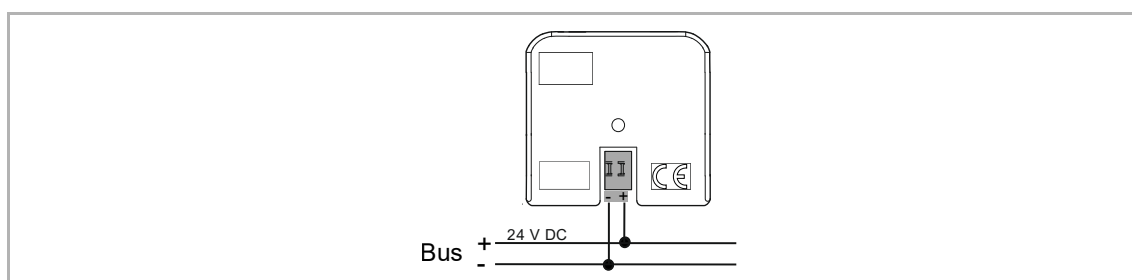


Fig. 4: Collegamento elettrico

5.3 Campo di rilevamento

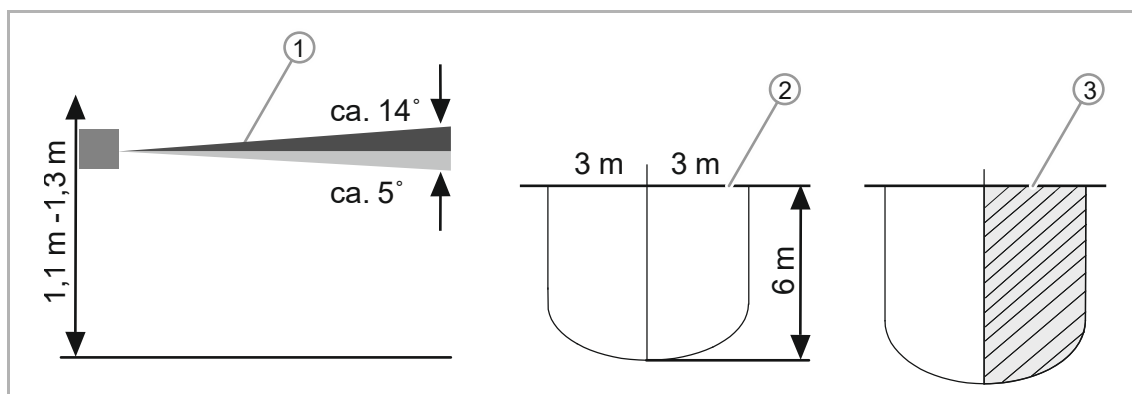


Fig. 5: Campo di rilevamento

- [1] Altezze di montaggio / zone di rilevamento.
- [2] Campo di rilevamento (0 ... + 36 °C).
- [3] Limitazione orizzontale del campo di rilevamento con applicazione di adesivo

6 Collegamento, installazione / montaggio



Pericolo – Tensione elettrica !

Procedete con l'installazione degli apparecchi solo se disponete delle necessarie competenze ed esperienze in campo elettrico.

- Installazioni non corrette mettono a rischio la vostra vita e quella degli utenti dell'impianto elettrico.
- Installazioni non corrette possono causare gravi danni materiali, ad es. incendi.

Il livello minimo di competenze tecniche e condizioni per poter procedere con l'installazione prevede quanto segue:

- Applicare le "cinque regole di sicurezza" (DIN VDE 0105, EN 50110):
 1. Scollegare
 2. Proteggere dal reinserimento
 3. Verificare l'assenza di tensione
 4. Collegare a terra e cortocircuitare;
 5. Coprire o compartimentare parti attigue sotto tensione elettrica.
- Utilizzare il dispositivo di protezione individuale adeguato.
- Utilizzare solo attrezzi e strumenti di misura adatti.
- Controllare il tipo di rete di alimentazione (sistema TN, IT, TT) per garantire le condizioni di allacciamento del caso (classica messa a terra del neutro, collegamento a massa, provvedimenti supplementari necessari ecc.).
- Verificare la correttezza delle polarità.

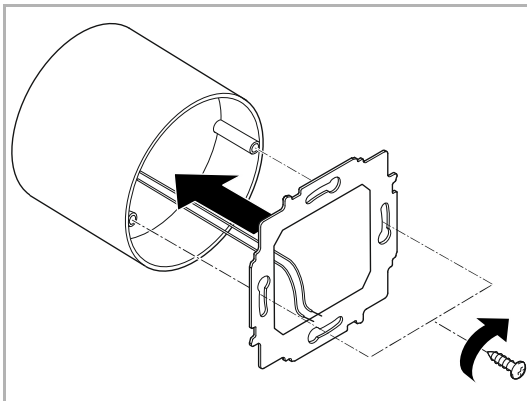
6.1 Montaggio



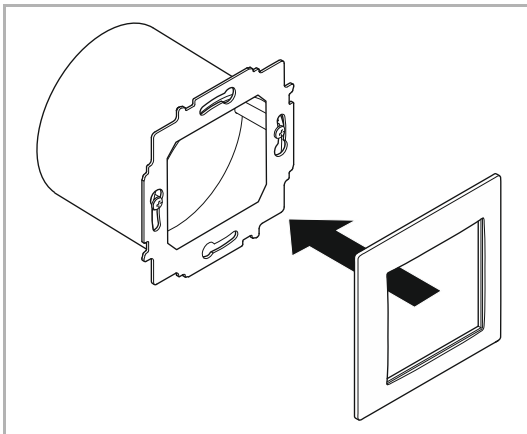
Avvertenza

Gli apparecchi con accoppiatore bus integrato sono predisposti per il montaggio in scatole da incasso in combinazione con il corrispondente anello di supporto. Accertarsi che il rilevatore di movimento e le fonti di calore quali illuminazione, riscaldamento ecc. siano sufficientemente distanziati per evitare che questi apparecchi provochino interventi errati.

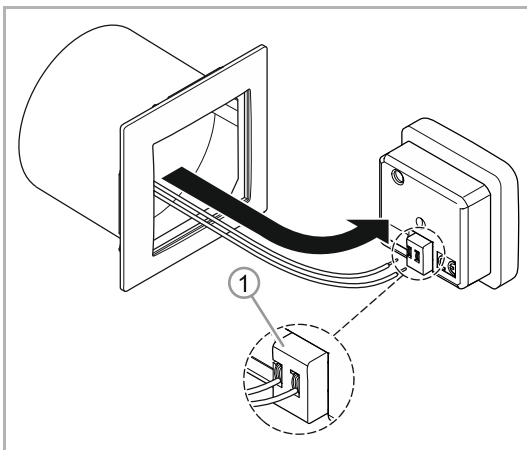
Per il montaggio dell'apparecchio, eseguire le seguenti operazioni:



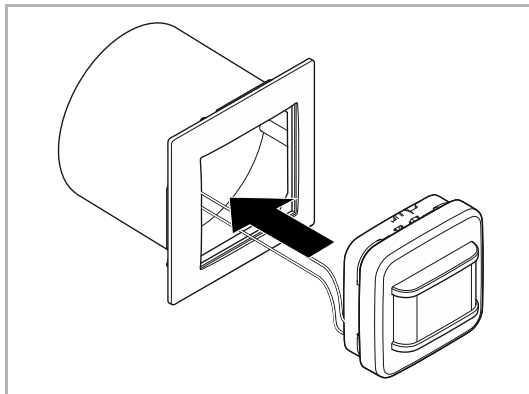
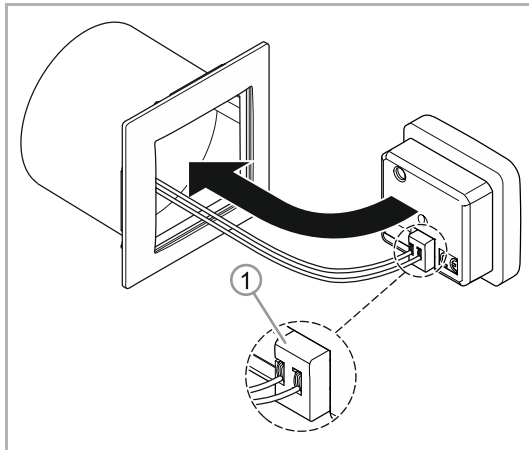
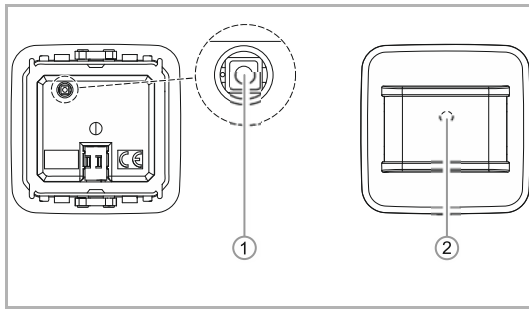
1. Avvitare l'anello di supporto sulla scatola da incasso.



2. Applicare il telaietto di copertura (non compreso nella fornitura)



3. Collegare il cavo bus al morsetto di collegamento del bus [1] (Capitolo 6.2 "Collegamento elettrico" a pagina 15).
 - Verificare la correttezza delle polarità!



4. Effettuare la messa in servizio dell'apparecchio.
La programmazione avviene a mezzo del tasto di programmazione [1].
[1] Tasto di programmazione sul retro
[2] LED sul lato anteriore
5. Ruotare l'apparecchio nella posizione di installazione corretta.
 - Il morsetto di allacciamento del bus [1] deve essere posizionato in basso sul retro.
6. Inserire l'apparecchio nell'anello di supporto con scatto in posizione.

6.2 Collegamento elettrico

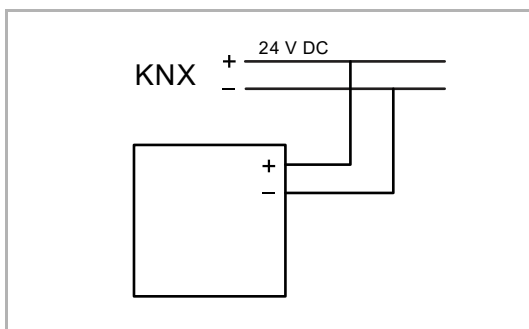


Fig. 6: Collegamento dell'accoppiatore di bus

Realizzare il collegamento elettrico secondo lo schema di cablaggio.

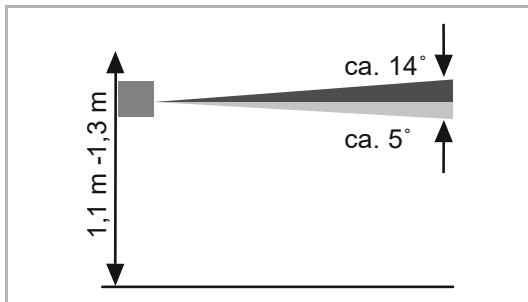
7 Messa in funzione

7.1 Hardware

Il rilevatore di movimento deve essere montato su una parete fissa, in quanto ogni movimento dell'apparecchio produce lo stesso effetto di una fonte di calore che si muove nel campo di rilevamento.

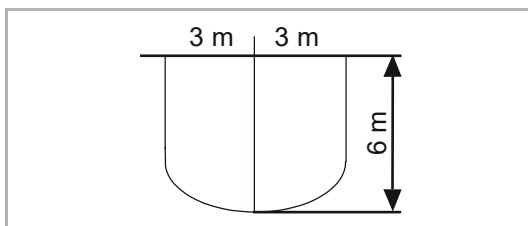
- Il funzionamento ottimale del rilevatore di movimento è garantito se il montaggio viene eseguito in posizione laterale rispetto alla direzione di movimento (avvicinamento tangenziale).
- Poiché i raggi infrarossi non attraversano gli oggetti solidi è necessario accertarsi che il "campo visivo" del rilevatore di movimento sia libero.
- Osservare una distanza minima di 2 m dalle lampade che emettono luce diretta.

Altezze di montaggio / zone di rilevamento.



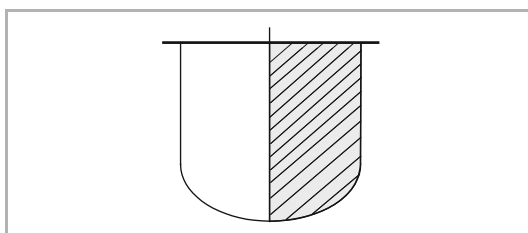
- Il rilevatore di movimento è dotato di una lente Selectlinse con livelli di rilevamento di circa 3° verso l'alto e circa 2° verso il basso.

Campo di rilevamento



- Il campo di rilevamento misura 180° ed è costituito da due segmenti da 90°.
- La portata con avvicinamento tangenziale/verticale è pari ad almeno 6 m.

Restrizione del campo di rilevamento



- Il campo di rilevamento può essere ridotto impostando i parametri corrispondenti nell'Engineering Tool Software ETS (Power-Tool).

7.2 Software

Per poter mettere in funzione l'apparecchio è necessario assegnare un indirizzo fisico. L'assegnazione dell'indirizzo fisico e l'impostazione dei parametri vengono eseguite tramite l'Engineering Tool Software (ETS).



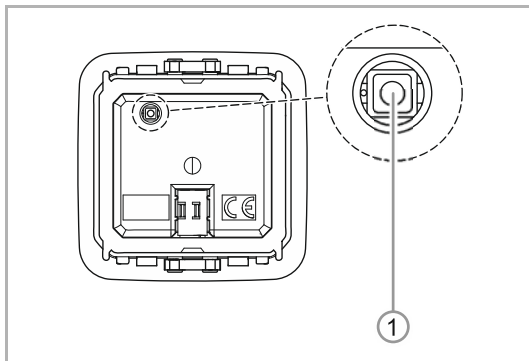
Avvertenza

Gli apparecchi sono prodotti del sistema KNX e sono conformi alle direttive KNX. La comprensione del relativo funzionamento presuppone conoscenze tecniche approfondite acquisite tramite corsi di formazione KNX.

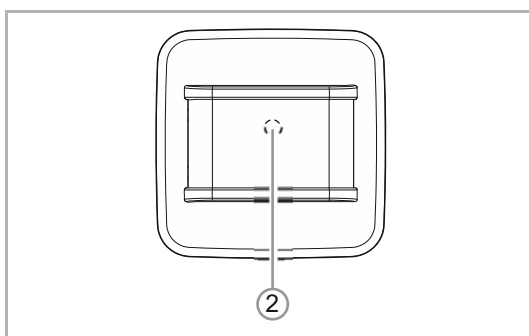
7.2.1 Preparazione

1. Collegare un PC tramite un'interfaccia KNX (ad es. l'interfaccia/l'adattatore di messa in servizio 6149/21-500) alla linea bus KNX.
 - Sul PC deve essere installato l'Engineering Tool Software (applicazione nativa, versione ETS 4 o superiore).
2. Collegare la tensione del bus.

7.2.2 Assegnazione dell'indirizzo fisico



1. Premere il tasto di programmazione [1] sul retro dell'apparecchio.



- Premere il LED rosso di programmazione [2] sul lato anteriore dell'apparecchio.

7.2.3 Assegnazione di indirizzi di gruppo

Gli indirizzi di gruppo vengono assegnati in combinazione con l'ETS.

7.2.4 Scelta del programma di funzioni

A tal fine rimandiamo al nostro supporto in Internet (www.BUSCH-JAEGER.com).
L'applicazione viene caricata nell'apparecchio tramite l'ETS.

7.2.5 Differenziazione del programma di funzioni

Per mezzo dell'ETS è possibile realizzare diverse funzioni.

Descrizioni dettagliate dei parametri, Capitolo 11 “Descrizione delle applicazioni / dei parametri” a pagina 22 (solo nelle lingue DE, EN, ES, FR, IT e NL).

8 Aggiornamento

L'aggiornamento del firmware viene effettuato tramite il bus KNX mediante l'app ETS "KNX Bus Update".



Avvertenza

La descrizione della procedura di aggiornamento è scaricabile dal catalogo elettronico (www.busch-jaeger-catalogue.com). Si trova sul lato dell'apparecchio alla voce "Software".

9 Uso

Dall'apparecchio è possibile eseguire operazioni soltanto tramite il tasto di programmazione.

Le istruzioni per l'uso del tasto di programmazione sono contenute nel capitolo "Messa in servizio", paragrafo "Assegnazione dell'indirizzo fisico".

Non sono necessarie altre operazioni manuali.

La modalità di funzionamento viene definita tramite la funzione assegnata e la relativa parametrizzazione.

Per i rilevatori di movimento sono disponibili numerose funzioni. La gamma delle applicazioni è illustrata nel capitolo "Descrizione delle applicazioni/degli oggetti" (solo nelle lingue DE, EN, ES, FR, IT e NL).



Avvertenza

La fornitura comprende solo il modulo elettronico.

A completamento della fornitura dovrà essere aggiunto un telaietto adatto.

Per ulteriori informazioni sulle serie di interruttori disponibili si rimanda al catalogo elettronico (www.busch-jaeger-catalogue.com).

10 Manutenzione

L'apparecchio non richiede manutenzione. In caso di danni, ad esempio durante il trasporto o l'immagazzinamento, non si devono eseguire riparazioni. Aprendo l'apparecchio la garanzia perde validità!

Garantire l'accessibilità dell'apparecchio per il funzionamento, il controllo, l'ispezione, la manutenzione e la riparazione (a norma DIN VDE 0100-520).

10.1 Pulizia

Pulire gli apparecchi sporchi con un panno morbido asciutto.

- Se non è sufficiente, inumidire il panno con una soluzione saponosa.

11 Descrizione delle applicazioni / dei parametri

11.1 Programma di funzioni (applicazioni)

È disponibile il seguente programma di funzioni (applicazioni):

- Commutazione valore ciclico crepuscolo/6

11.2 Panoramica delle applicazioni

Il programma di utilizzo degli apparecchi contiene le funzioni KNX riportate di seguito.

- Rilevatore (1 – 4)
- Luminosità (rilevamento luminosità)

11.3 Funzione "Rilevatore"

11.3.1 Parametri generali — Tipo di uscita

Opzioni:	Master
	Slave

- *Master*: nel funzionamento master vengono inviati telegrammi On e/o Off (a un attuatore) in funzione del movimento.
- *Slave*: nel funzionamento slave in caso di rilevamento del movimento vengono inviati ciclicamente telegrammi On all'"Ingresso slave" di un rilevatore master).

11.3.2 Parametri generali — Ingresso slave

Opzioni:	no
	sì

- *no*: la ricezione di telegrammi da uno slave non è possibile.
- *sì*: viene abilitato un oggetto di comunicazione a 1 bit slave (ingresso). Il rilevatore master riceve i telegrammi (On) degli slave collegati o di un pulsante attraverso questo ingresso. Un telegramma On di slave è paragonabile a un rilevamento di un movimento.

11.3.3 Parametri generali — L'uscita è del tipo

Opzioni:	1 bit
	1 byte 0...100%
	1 byte 0...255
	Numero di scenario luminoso 1..64
	Cambio di modo operativo del termostato (1 byte)

- *1 bit*: per attuatori di uscita.
- *1 byte 0...100%*: per il comando dei dimmer.
- *1 byte 0...255*: per attuatori comandati da un valore tra 0 e 255.
- *Numero di scenario di luce (1...64)*: per il comando di scenari di luce.
- *Cambio di modo operativo del termostato (1 byte)*: per commutare direttamente il termostato su un determinato modo operativo:
 - Auto
 - Comfort
 - Standby
 - ECO
 - Protezione antigelo/termica



Avvertenza

Con la modifica del tipo di uscita, cambiano anche le opzioni di impostazione dei parametri:

- Valore di accensione
- Valore di spegnimento

Nel presente manuale vengono descritti solo i valori dell'impostazione a 1 bit.

11.3.4 Parametri generali — L'oggetto di uscita invia in caso di

Opzioni:	Attivazione/disattivazione
	Attivazione
	Disattivazione

- *Accensione/spegnimento*: invia un telegramma all'inizio di un movimento e alla fine del tempo di coda.
- *Accensione*: invia un telegramma solo all'inizio di un movimento.
- *Spegnimento*: invia un telegramma solo alla fine del tempo di coda.



Avvertenza

Se è stato selezionato Attivazione o Disattivazione, non vengono visualizzati i seguenti parametri:

- Valore di accensione (non allo spegnimento)
- Invio ciclico valore di accensione (non allo spegnimento)
- Valore di spegnimento (non all'accensione)
- Invio ciclico valore di spegnimento (non all'accensione)

11.3.5 Parametri generali — Valore di accensione

Opzioni:	On
	Off

- *On*: quando il rilevatore rileva un movimento, tramite il bus viene inviato il valore 1.
- *Off*: quando il rilevatore rileva un movimento, tramite il bus viene inviato il valore 0.

11.3.6 Parametri generali — Invio ciclico valore di accensione

Opzioni:	no
	sì

- *no*: un solo invio del valore impostato tramite il bus.
- *sì*: invio ciclico del valore impostato tramite il bus.
 - Viene visualizzato anche il parametro "Tempo di ripetizione ciclico".

11.3.7 Tempo di ripetizione ciclico (hh:mm:ss)

Opzioni:	0.00.10 ... 0.00.30 ... 18.12.15
----------	----------------------------------

- Qui è possibile impostare il tempo che intercorre tra l'invio di due telegrammi (nessuna modifica del valore).

11.3.8 Parametri generali — Valore di spegnimento

Opzioni:	Off
	On

- *Off*: quando non viene più rilevato alcun movimento e allo scadere del tempo di coda, tramite il bus viene inviato il valore 0.
- *On*: quando non viene più rilevato alcun movimento e allo scadere del tempo di coda, tramite il bus viene inviato il valore 1.

11.3.9 Parametri generali — Invio ciclico valore di spegnimento

Opzioni:	no
	sì

- *no*: un solo invio del valore impostato tramite il bus.
- *sì*: invio ciclico del valore impostato tramite il bus.
 - Viene visualizzato anche il parametro "Tempo di ripetizione ciclico".

11.3.10 Tempo di ripetizione ciclico (hh:mm:ss)

Opzioni:	0.00.10 ... 0.00.30 ... 18.12.15
----------	----------------------------------

- Qui è possibile impostare il tempo che intercorre tra l'invio di due telegrammi.

11.3.11 Parametri generali - Tempo di coda (hh:mm:ss)

Opzioni:	0.00.10 .. 0.05.00 .. 18.12.15
----------	--------------------------------

- Il tempo di coda è l'arco di tempo che intercorre tra l'ultimo movimento rilevato e l'invio del telegramma "Valore di spegnimento". Se entro questo arco di tempo viene rilevato di nuovo un movimento, il timer del tempo di coda viene riavviato.

11.3.12 Parametri generali — Soglia di luminosità interna (lux)

Opzioni:	1 .. 1000
----------	-----------

- La soglia di luminosità consente di definire l'intensità di illuminazione, raggiunta la quale il rilevatore deve iniziare a reagire. Se il rilevatore non è acceso e la luminosità misurata è superiore alla soglia impostata, in caso di movimento non viene inviato alcun telegramma.

11.3.13 Parametri generali — Visualizza parametri avanzati

Opzioni:	no
	sì

- *no*: visualizzazione solo dei parametri più importanti per la regolazione del rilevatore
- *sì*: visualizzazione di tutti i parametri, anche quelli generalmente non richiesti.
 - Impostazioni parametri avanzati
 - Parametri indicazione di stato
 - Parametri luminosità
 - Parametri pulsante esterno
 - Parametri selezione sensori
 - Abilitazione



Avvertenza

I seguenti parametri sono visibili solo se il parametro "Visualizza parametri avanzati" è impostato su "sì".

11.3.14 Impostazioni parametri avanzati — Modo operativo

Opzioni:	Automatico
	Spegnimento automatico
	Accensione automatica
	Monitoraggio

- *Automatico*: accensione e spegnimento automatici.
Il rilevatore si attiva automaticamente al rilevamento del movimento. Lo spegnimento avviene al termine del tempo di coda regolato dall'ultimo rilevamento
- *Spegnimento automatico*: accensione manuale e spegnimento automatico.
Il rilevatore deve essere attivato manualmente con l'oggetto "Pulsante esterno" (ingresso)". Lo spegnimento avviene automaticamente tenendo conto del tempo di coda.
- *Accensione automatica*: accensione automatica e spegnimento manuale.
Il rilevatore si attiva automaticamente al rilevamento di un movimento. La disattivazione avviene alla ricezione di un telegramma Off sull'oggetto "Pulsante esterno (ingresso)". Nota: il rilevatore si disattiva automaticamente dopo 6 ore.
- *Monitoraggio*: Accensione automatica e spegnimento automatico.
Il rilevatore si attiva indipendentemente dalla luminosità, se entro l'arco di tempo impostato è stata rilevata una percentuale di movimento regolabile. La disattivazione avviene dopo 2 secondi dall'attivazione e dall'ultimo movimento rilevato.



Avvertenza

Nei modi operativi Automatico, Accensione automatica e Spegnimento automatico l'accensione e lo spegnimento automatici sono possibili mediante il Pulsante esterno (ingresso). Questo pulsante esterno si attiva alla voce "Pulsante esterno". In caso di spegnimento manuale, il rilevamento del movimento viene disabilitato per il tempo morto. La funzione del tempo morto è quella di impedire la riaccensione immediata.

Esempio:

una persona all'uscita del locale spegne la luce manualmente. Senza il tempo morto, il movimento rilevato all'uscita dal locale produrrebbe di nuovo un'accensione della luce.

11.3.15 Impostazioni parametri avanzati — Utilizza spegnimento bistadio



Avvertenza

Questo parametro viene visualizzato solo se il parametro "L'uscita è del tipo" è impostato su 1 byte 0...100% o 1 byte 0...255.

Opzioni:	no
	sì

- *no*: il rilevatore è dotato di un tempo di coda e dopo il tempo di coda invia il valore impostato alla voce "Valore di spegnimento".
- *sì*: il rilevatore dopo il tempo di coda passa prima alla luminosità ridotta impostata e solo dopo il Tempo di coda luminosità ridotta invia il valore impostato alla voce "Valore di spegnimento".

Esempio:

Tempo di coda 5 minuti.

- Valore di spegnimento = 0 %
- Valore di luminosità ridotta = 20 %
- Tempo di coda luminosità ridotta = 3 minuti

Se non verrà più rilevato alcun movimento, la luce dopo 5 minuti verrà regolata al 20% e dopo altri 3 minuti allo 0% (spegnimento).

11.3.16 Impostazioni parametri avanzati — Valore di luminosità ridotta (%)

Opzioni:	0 .. 20 .. 100
----------	----------------

- Qui è possibile impostare il valore di luminosità ridotta. Allo scadere del tempo di coda, il rilevatore deve regolare la luminosità su questo valore.

11.3.17 Impostazioni parametri avanzati — Tempo di coda luminosità ridotta (hh:mm:ss)



Avvertenza

Questo parametro è visibile soltanto se il parametro "Spegnimento bistadio" è impostato su "sì".

Opzioni:	0.00.10 .. 0.05.00 .. 18.12.15
----------	--------------------------------

- Qui è possibile impostare il tempo di coda della luminosità ridotta. Il tempo di coda completo è costituito da tempo di coda + tempo di coda luminosità ridotta.

11.3.18 Impostazioni parametri avanzati — Utilizza spegnimento forzato

Opzioni:	no
	sì

- *no*: il rilevatore non si disattiva una volta dopo un tempo specifico per effettuare una nuova misurazione della luminosità
- *sì*: il rilevatore si disattiva una volta dopo 3x il tempo di coda o come minimo dopo 90 minuti o al massimo dopo 24 ore, per effettuare una nuova misurazione della luminosità

Il rilevatore di presenza attivato funziona indipendentemente dalla luminosità. Il problema: qualora venga rilevato un movimento, la luce rimane accesa, anche in condizioni di luce sufficienti. Si può evitare con l'attivazione di questo parametro.

11.3.19 Impostazioni parametri avanzati — Utilizza oggetto per tempo di coda

Opzioni:	no
	sì

- *no*: il tempo di coda può essere modificato solo impostando il parametro "Tempo di coda".
- *sì*: è disponibile un oggetto a 2 byte separato Tempo di coda (ingresso), che consente di modificare il tempo di coda del rilevatore. Il tempo viene inserito in secondi. Un tempo di coda di 4 minuti corrisponde quindi a un valore di 240 secondi.



Avvertenza

Si possono inviare valori tra 10 e 65535 secondi. Se il valore inviato è troppo piccolo o troppo grande, viene automaticamente adattato al valore limite:

- Valore < 10 -> valore = 10
- Valore > 65535->valore = 65535

11.3.20 Impostazioni parametri avanzati — Utilizza oggetto per tempo di coda luminosità rid.



Avvertenza

Questo parametro viene visualizzato solo se il parametro "L'uscita è del tipo" è impostato su 1 byte 0...100% o 1 byte 0...255.

Opzioni:	no
	sì

- *no*: il tempo di coda può essere modificato solo impostando il parametro "Tempo di coda luminosità ridotta".
- *sì*: è disponibile un oggetto a 2 byte separato Tempo di coda luminosità ridotta (ingresso), che consente di modificare il tempo di coda della luminosità ridotta del rilevatore. Il tempo viene inserito in secondi. Un tempo di coda di 4 minuti corrisponde quindi a un valore di 240 secondi.



Avvertenza

Si possono inviare valori tra 10 e 65535 secondi. Se il valore inviato è troppo piccolo o troppo grande, viene automaticamente adattato al valore limite:

- Valore < 10 -> valore = 10
- Valore > 65535->valore = 65535

11.3.21 Impostazioni parametri avanzati — Utilizza oggetto per modalità di prova

Opzioni:	no
	sì

- *no*: il rilevatore non può essere impostato su una modalità di prova per il test del campo di rilevamento.
- *sì*: è disponibile un oggetto a 1 bit separato Attiva modalità di prova (ingresso), che con 1 consente di attivare la modalità di prova. La funzione viene ripristinata dopo la ricezione di 0 su questo oggetto o automaticamente dopo 10 minuti. Durante la modalità di prova il LED funge da spia del rilevamento del movimento. L'apparecchio funziona indipendentemente dalla luminosità con un tempo di coda da 2 a 9 secondi.

11.3.22 Impostazioni parametri avanzati — Utilizza oggetto per stato attuatore

Opzioni:	no
	sì

- *no*: non è disponibile un oggetto separato Stato attuatore che possa essere collegato allo stato di un attuatore.
- *sì*: viene abilitato un oggetto di comunicazione a 1 bit Stato attuatore (ingresso). Questo viene collegato allo stato, ad esempio, di un attuatore di uscita. Se questo attuatore viene disattivato da un comando centralizzato, ciò viene comunicato al rilevatore e al termine del morto sarà quindi di nuovo pronto per l'attivazione.

11.3.23 Impostazioni parametri avanzati — Utilizza oggetto stato manuale on/off



Avvertenza

Questo parametro è visualizzato ad Accensione/spegnimento automatici attivati e/o a pulsante esterno attivato.

Opzioni:	no
	sì

- *no*: non è disponibile un oggetto separato Stato manuale on/off per monitorare lo stato della regolazione
- *sì*: un oggetto di comunicazione a 1 bit Stato manuale on/off (uscita) viene abilitato. Questo oggetto invia un telegramma On quando il sensore di movimento è disattivato e sono possibili solo comandi manuali tramite l'ingresso pulsante esterno. Quando questo oggetto invia un telegramma Off, il sensore di movimento passa di nuovo in modalità automatica.

11.3.24 Impostazioni parametri avanzati — Tempo morto (ss.fff)

Opzioni:	00.100 .. 01.250 .. 59.999
----------	----------------------------

- Il tempo morto impostato viene avviato dopo lo spegnimento del rilevatore allo scadere del tempo di coda, o quando un telegramma di spegnimento viene ricevuto dagli oggetti Pulsante esterno o Stato attuatore.

Se entro questo arco di tempo viene rilevato un movimento, il rilevatore non viene attivato subito. Prima viene prolungato il tempo morto di 7 secondi. Se dopo questi 7 secondi viene rilevato ancora un movimento, il rilevatore si riattiva.

Se durante il tempo morto non viene rilevato alcun movimento, il rilevatore è di nuovo attivabile dopo il tempo morto.

Questa reazione può essere importante, ad esempio quando la lampada si raffredda molto e si trova nel campo di rilevamento del rilevatore. Senza il blocco, si produrrebbe un'accensione non desiderata. La funzione del tempo morto è quella di impedire la riaccensione immediata.

Esempio:

una persona all'uscita del locale spegne la luce manualmente. Senza il tempo morto, il movimento rilevato all'uscita dal locale produrrebbe di nuovo un'accensione della luce.



Avvertenza

- L'oggetto Pulsante esterno si attiva alla voce Pulsante esterno.
- L'oggetto Stato attuatore si attiva alla voce Visualizzazione di stato.

11.3.25 Impostazioni parametri avanzati — Sovrascrivi impostazioni al download

Opzioni:	sì
	no

- *sì*: quando si ricarica l'applicazione nel rilevatore, i valori modificati tramite il bus vengono sovrascritti dai valori impostati nell'applicazione ETS.
- *no*: quando si ricarica l'applicazione nel rilevatore, i valori modificati tramite il bus non vengono sovrascritti dai valori impostati nell'applicazione ETS.

Valori:

- Tempi di coda
- Soglia di luminosità interna/esterna
- Correzione della luminosità (luce naturale), vedi l'applicazione "Rilevamento luminosità"

11.3.26 Parametro luminosità — Utilizza oggetto per rilevamento indipendente dalla luminosità

Opzioni:	no
	sì

- *no*: non è disponibile un oggetto separato Rilevamento indipendente dalla luminosità
- *sì*: un oggetto di comunicazione a 1 bit Rilevamento indipendente della luminosità (ingresso) viene abilitato. Questo oggetto consente di attivare il rilevatore indipendentemente dalla luminosità.

11.3.27 Parametro luminosità — Attiva rilevamento indipendente dalla luminosità con



Avvertenza

Questo parametro è visibile soltanto se il parametro "Utilizza oggetto per rilevamento indipendente dalla luminosità" è impostato su "sì".

Opzioni:	Telegramma on
	Telegramma Off

- *Telegramma On*: il rilevamento indipendente dalla luminosità viene attivato da un telegramma 1, mentre viene disattivato da un telegramma 0
- *Telegramma Off*: il rilevamento indipendente dalla luminosità viene attivato da un telegramma 0, mentre viene disattivato da un telegramma 1

11.3.28 Parametro luminosità — Rilevamento indipendente dalla luminosità dopo ritorno della tensione del bus



Avvertenza

Questo parametro è visibile soltanto se il parametro "Utilizza oggetto per rilevamento indipendente dalla luminosità" è impostato su "sì".

Opzioni:	no
	sì

- *no*: il rilevamento indipendente della luminosità è disattivato dopo un ritorno della tensione del bus, una riprogrammazione o un reset
- *sì*: il rilevamento indipendente della luminosità è attivato dopo un ritorno della tensione del bus, una riprogrammazione o un reset

11.3.29 Parametro luminosità — Ingresso slave tiene conto della luminosità

Opzioni:	no
	sì

- *no*: ogni telegramma On sull'oggetto Ingresso slave fa attivare il rilevatore o ripristinare il tempo di coda. Avviene indipendentemente dalla luminosità effettiva, che può essere inferiore o superiore alla soglia di luminosità.
- *sì*: il rilevatore viene attivato o il tempo di coda ripristinato solo quando la luminosità effettiva è inferiore alla soglia di luminosità.

11.3.30 Parametro luminosità — Luminosità utilizzata

Opzioni:	indipendentemente dalla luminosità
	solo interno
	solo esterno
	interno o esterno

- *indipendente dalla luminosità*: il rilevatore funziona indipendentemente dalla luminosità e attiverà ad ogni movimento.
- *solo interno*: la propria misura della luminosità e la soglia di luminosità interna vengono utilizzate dal rilevatore, per decidere se attivare in caso di movimento
- *solo esterno*: un oggetto di comunicazione a 2 byte Luminosità esterna (ingresso) viene abilitato. Questa misura esterna della luminosità e il parametro soglia di luminosità esterna (lux) vengono utilizzati dal rilevatore, per decidere se attivare in caso di movimento.
- *interno o esterno*: il rilevatore si attiva solo quando la misura interna della luminosità è inferiore alla soglia di luminosità interna o la misura esterna della luminosità è inferiore alla soglia di luminosità esterna

11.3.31 Parametro luminosità — Utilizza oggetto per soglia di luminosità interna



Avvertenza

Questo parametro è visibile soltanto se il parametro "Luminosità utilizzata" è impostato su "interno o esterno".

Opzioni:	no
	sì

- *no*: non è disponibile un oggetto separato Soglia di luminosità interna
- *sì*: un oggetto di comunicazione a 2 byte Soglia di luminosità interna (ingresso) viene abilitato. Consente di modificare la soglia di commutazione del rilevatore. Il valore viene inviato a questo oggetto in lux.



Avvertenza

Il campo di valori è tra 0,5 ... 1100 lux.

11.3.32 Parametro luminosità — Utilizza oggetto per soglia di luminosità esterna



Avvertenza

Questo parametro è visibile soltanto se il parametro "Luminosità utilizzata" è impostato su "esterno" o "interno o esterno".

Opzioni:	no
	sì

- *no*: non è disponibile un oggetto separato Soglia di luminosità esterna
- *sì*: un oggetto di comunicazione a 2 byte Soglia di luminosità esterna (ingresso) viene abilitato. Consente di modificare la soglia di commutazione del rilevatore. Il valore viene inviato a questo oggetto in lux.



Avvertenza

Il campo di valori è tra 0,5...1100 lux.

11.3.33 Parametro luminosità — Soglia di luminosità esterna (lux)



Avvertenza

Questo parametro è visibile soltanto se il parametro "Luminosità utilizzata" è impostato su "esterno" o "interno o esterno".

Opzioni:	1 .. 500 .. 1000
----------	------------------

- La soglia di luminosità consente di definire il valore lux, raggiunto il quale il rilevatore deve iniziare a reagire. Se il rilevatore non è acceso e la luminosità misurata è superiore alla soglia impostata, in caso di movimento non viene inviato alcun telegramma. Questa soglia è applicabile solo alla luminosità esterna

11.3.34 Parametro Pulsante esterno — Utilizza oggetto pulsante esterno.

Opzioni:	no
	sì

- *no*: non è disponibile un oggetto separato Pulsante esterno
- *sì*: viene abilitato un oggetto di comunicazione a 1 bit Pulsante esterno (ingresso). Questo oggetto mediante un telegramma a 1 bit permette di modificare manualmente lo stato (di uscita) del rilevatore. Viene utilizzato soprattutto per disattivare nel modo "Attivazione automatica" e per attivare nel modo "Disattivazione automatica".

11.3.35 Parametro pulsante esterno — Il pulsante esterno attiva con



Avvertenza

Questo parametro è visibile soltanto se il parametro "Utilizza oggetto pulsante esterno" è impostato su "sì".

Opzioni:	Telegramma on
	Telegramma Off

- *Telegramma On*: il rilevatore viene attivato da un telegramma 1, mentre viene disattivato da un telegramma 0
- *Telegramma Off*: il rilevatore viene attivato da un telegramma 0, mentre viene disattivato da un telegramma 1

11.3.36 Parametro pulsante esterno — Utilizza oggetto commutazione modo manuale



Avvertenza

Questo parametro è visibile soltanto se il parametro "Utilizza oggetto pulsante esterno" è impostato su "sì".

Opzioni:	no
	sì

- *no*: non è disponibile un oggetto separato Commutazione modo manuale
- *sì*: viene abilitato un oggetto di comunicazione a 1 bit Commutazione modo manuale (ingresso). Alla ricezione di un telegramma On su questo ingresso, il rilevatore si disattiva. In tal caso il comando può essere dato solo ancora dall'oggetto Pulsante esterno. Con la ricezione di un telegramma Off il rilevatore torna alla modalità Rilevatore.

11.3.37 Parametro pulsante esterno — Il funzionamento manuale viene attivato con



Avvertenza

Questo parametro è visibile soltanto se il parametro "Utilizza oggetto commutazione manuale" è impostato su "sì".

Opzioni:	Telegramma on
	Telegramma Off

- *Telegramma On*: il rilevatore viene disattivato da un telegramma 1, mentre viene attivato da un telegramma 0
- *Telegramma Off*: il rilevatore viene disattivato da un telegramma 0, mentre viene attivato da un telegramma 1

11.3.38 Selezione sensori — Sensibilità sensore 1 / 2

Opzioni:	Massima
	Alta
	Media
	Bassa
	Off

- *Massima*: sensibilità ancora superiore a quella standard – aumento della copertura.
- *Alta*: standard - pensata per l'impiego in locali chiusi.
- *Media*: da utilizzare se nel campo visivo vi sono deboli fonti di calore interferenti.
- *Bassa*: da utilizzare se nel campo visivo vi sono forti fonti di calore interferenti.
- *Off*: questo sensore è spento e in questo campo i movimenti non vengono più rilevati.



Avvertenza

La portata **non** può essere modificata tramite la sensibilità.

11.3.39 Abilitazione — Utilizza oggetto di abilitazione rilevatore

Opzioni:	no
	sì

- *no*: non è disponibile un oggetto che consenta di bloccare o abilitare il rilevatore.
- *sì*: un oggetto di comunicazione a 1 bit Abilitazione movimento (ingresso) viene abilitato. Questo oggetto permette di abilitare o bloccare il rilevatore. Durante il blocco non vengono inviati telegrammi dal rilevatore.

11.3.40 Abilitazione — Abilitazione con



Avvertenza

Questo parametro è visibile soltanto se il parametro "Utilizza oggetto di abilitazione rilevatore" è impostato su "sì".

Opzioni:	Telegramma On
	Telegramma Off

- *Telegramma On*: alla ricezione del valore 1 sull'oggetto Abilitazione movimento (ingresso) il rilevatore viene abilitato, alla ricezione del valore 0 viene bloccato.
- *Telegramma Off*: alla ricezione del valore 0 sull'oggetto Abilitazione movimento (ingresso) il rilevatore viene abilitato, alla ricezione del valore 1 viene bloccato.

11.3.41 Abilitazione — Il rilevatore dopo ritorno di tensione bus è**Avvertenza**

Questo parametro è visibile soltanto se il parametro "Utilizza oggetto di abilitazione rilevatore" è impostato su "sì".

Opzioni:	abilitato
	bloccato

- *abilitato*: l'apparecchio è abilitato e funziona normalmente, quando la tensione del bus è interrotta o l'apparecchio è stato riprogrammato o dopo un reset
- *bloccato*: l'apparecchio è bloccato e deve essere abilitato per il normale funzionamento, quando la tensione del bus è interrotta o l'apparecchio è stato riprogrammato o dopo un reset

11.3.42 Abilitazione — L'uscita invia in caso di abilitazione**Avvertenza**

Questo parametro è visibile soltanto se il parametro "Utilizza oggetto di abilitazione rilevatore" è impostato su "sì".

Opzioni:	Nessun telegramma
	Stato attuale
	Valore di accensione valido una sola volta
	Valore di spegnimento valido una sola volta

- *nessun telegramma*: nessun invio di telegrammi in caso di abilitazione
- *stato attuale*: in caso di abilitazione il rilevatore controlla se è presente un movimento e se la luminosità è inferiore alla soglia di luminosità. In caso positivo, viene inviato una sola volta il valore di accensione. Altrimenti viene inviato una sola volta il valore di spegnimento.
- *valore di accensione valido una sola volta*: in caso di abilitazione viene inviato una sola volta il valore impostato alla voce Valore di accensione
- *valore di spegnimento valido una sola volta*: in caso di abilitazione viene inviato una sola volta il valore impostato alla voce Valore di spegnimento

11.3.43 Abilitazione — L'uscita invia in caso di blocco



Avvertenza

Questo parametro è visibile soltanto se il parametro "Utilizza oggetto di abilitazione rilevatore" è impostato su "sì".

Opzioni:	Nessun telegramma
	Off allo scadere del tempo di coda
	Valore di spegnimento valido una sola volta
	Valore di accensione valido una sola volta

- *nessun telegramma*: nessun invio di telegrammi in caso di blocco
- *off allo scadere del tempo di coda*: in caso di blocco si attiva il tempo di coda e solo al suo scadere il rilevatore invia il valore impostato alla voce Valore di spegnimento
- *valore di spegnimento valido una sola volta*: in caso di blocco viene inviato una sola volta il valore impostato alla voce Valore di spegnimento.
- *valore di accensione valido una sola volta*: in caso di blocco viene inviato una sola volta il valore impostato alla voce Valore di accensione.

11.4 Funzione "Rilevamento luminosità"

11.4.1 Parametri avanzati — Invio della luminosità ogni (hh:mm:ss)

Opzioni:	0.00.05 .. 0.00.30 .. 18.12.15
----------	--------------------------------

- Consente di definire la frequenza di invio della luminosità sul bus.

11.4.2 Parametri avanzati — Utilizza oggetto per LED

Opzioni:	no
	sì

- *no*: non è disponibile un oggetto separato LED
- *sì*: è disponibile un oggetto separato a 1 bit LED (ingresso), che consente di accendere i LED mediante un telegramma On e di spegnerli mediante un telegramma Off.



Avvertenza

Vengono attivati e disattivati solo i LED. Con questa opzione l'apparecchio **non** passa alla modalità di programmazione.

11.4.3 Parametri generali — Correzione della luminosità interna

Opzioni:	no
	con adattamento alla luce naturale

- *no*: non è necessario calibrare il sensore della luminosità interna
- *con adattamento della luce naturale*: questo adattamento viene utilizzato principalmente con la funzione Rilevatore.

11.4.4 Parametri generali — Visualizza parametri avanzati

Opzioni:	no
	sì

- *no*: visualizzazione solo dei parametri più importanti per la regolazione del rilevamento della luminosità.
- *sì*: visualizzazione di tutti i parametri, anche quelli generalmente non richiesti.
 - Parametri avanzati



Avvertenza

I seguenti parametri sono visibili solo se il parametro "Visualizza parametri avanzati" è impostato su "sì".

11.4.5 Parametri avanzati — Utilizza luminosità interna

Opzioni:	sì
	no

- *sì*: il sensore della luminosità interno viene utilizzato come encoder delle diverse funzioni Rilevatore. Con riferimento solo a questa applicazione.
- *no*: il sensore della luminosità interno non viene utilizzato. In questo caso i valori della luminosità devono essere inviati dai sensori della luminosità esterni.

11.4.6 Parametri avanzati — Numero di oggetti di misurazione della luminosità esterni

Opzioni:	1
	2

- *1*: è disponibile un oggetto separato Luminosità esterna 1 (ingresso), con il quale il sensore della luminosità interna non viene utilizzato. In questo caso i valori della luminosità devono essere inviati dai sensori della luminosità esterni.
- *2*: è disponibile un oggetto separato Luminosità esterna 2 (ingresso), con il quale il sensore della luminosità interna non viene utilizzato. In questo caso i valori della luminosità devono essere inviati dai sensori della luminosità esterni.

11.4.7 Parametri avanzati — Ponderazione della luminosità est. 1



Avvertenza

Questo parametro è visibile soltanto se il parametro "Utilizza luminosità interna" è impostato su "sì".

Opzioni:	1... 100
----------	----------

11.4.8 Parametri avanzati — L'uscita luminosità invia

Opzioni:	ciclico
	ciclico e in caso di modifica del valore

- *ciclico*:
- *ciclico e in caso di modifica del valore*:

11.4.9 Parametri avanzati — Oggetto allarme

Opzioni:	è disattivato
	Invia ciclicamente
	Invia solo in caso di variazioni

- *è disattivato:*
- *invia ciclicamente:*
- *invia solo in caso di variazioni:*

11.4.10 Impostazioni parametri avanzati — Sovrascrivi impostazioni al download

Opzioni:	sì
	no

- *sì:* quando si ricarica l'applicazione nel rilevatore, i valori modificati tramite il bus vengono sovrascritti dai valori impostati nell'applicazione ETS.
- *no:* quando si ricarica l'applicazione nel rilevatore, i valori modificati tramite il bus **non** vengono sovrascritti dai valori impostati nell'applicazione ETS.

Valori:

- Correzione della luminosità

11.5 Oggetti di comunicazione — Busch-Wächter Standard — Master

11.5.1 Mx: Abilitazione movimento

Numero	Nome	Funzione dell'oggetto	Tipo di dati
1 19 37 53	Mx: Abilitazione movimento	Ingresso	1.001 commutazione

Il rilevatore può essere bloccato o abilitato tramite questo oggetto. L'abilitazione ha la priorità su tutti gli altri oggetti.

11.5.2 Mx: Tempo di coda

Numero	Nome	Funzione dell'oggetto	Tipo di dati
2	Mx: Tempo di coda	Ingresso	7.005 tempo (s)

Se non viene rilevato alcun movimento, la funzione avvia il tempo di coda impostato nei parametri e successivamente si disattiva. Il tempo di coda può essere reimpostato in qualunque momento da un altro elemento di comando tramite questo oggetto senza ricorrere all'ETS. Per evitare che questo valore venga sovrascritto ad ogni download, è necessario impostare adeguatamente il parametro "Sovrascrivi impostazione durante download".

11.5.3 Mx: Slave

Numero	Nome	Funzione dell'oggetto	Tipo di dati
3	Mx: Slave	Ingresso	1.001 commutazione

Con questo oggetto un altro rilevatore di movimento o un sensore di presenza può comunicare al rilevatore se ha rilevato un movimento attivando così un "Regtrigger" del rilevatore.

11.5.4 Mx: Statp attuatore

Numero	Nome	Funzione dell'oggetto	Tipo di dati
4 22 40 56	Mx: Statp attuatore	Ingresso	1.001 commutazione

Gli attuatori controllati dal rilevatore possono inviare il proprio stato su questo ingresso (1 bit). Alla ricezione di un telegramma On/Off sull'oggetto, il rilevamento di movimento viene disabilitato per il tempo morto impostato e il tempo di coda viene azzerato.

11.5.5 Mx: Rilevamento indipendente della luminosità

Numero	Nome	Funzione dell'oggetto	Tipo di dati
5 23 41 57	Mx: Rilevamento indipendente della luminosità	Ingresso	1.001 commutazione

Se l'oggetto riceve il valore 1, il rilevatore ad ogni movimento attiva indipendentemente dalla luminosità. Se riceve invece il valore 0, il rilevatore attiva solo se la luminosità è inferiore alla soglia parametrizzata e in caso di movimento.

11.5.6 Mx: Luminosità esterna

Numero	Nome	Funzione dell'oggetto	Tipo di dati
6 24 42 58	Mx: Luminosità esterna	Ingresso	9.* 2 byte valore in virgola mobile

A questo oggetto viene inviato il valore della luminosità di un sensore della luminosità esterno.

11.5.7 Mx: Soglia di luminosità esterna

Numero	Nome	Funzione dell'oggetto	Tipo di dati
7 25 43 59	Mx: Soglia di luminosità esterna	Ingresso	9.* 2 byte valore in virgola mobile

Questo oggetto consente di adattare la soglia di luminosità esterna. Per evitare che questo valore venga sovrascritto ad ogni download, è necessario impostare adeguatamente il parametro "Sovrascrivi impostazione durante download".

11.5.8 Mx: Soglia di luminosità interna

Numero	Nome	Funzione dell'oggetto	Tipo di dati
8 26 44 60	Mx: Soglia di luminosità interna	Ingresso	9.* 2 byte valore in virgola mobile

Questo oggetto consente di adattare la soglia di luminosità interna. Per evitare che questo valore venga sovrascritto ad ogni download, è necessario impostare adeguatamente il parametro "Sovrascrivi impostazione durante download".

11.5.9 Mx: Stato Manuale On/Off

Numero	Nome	Funzione dell'oggetto	Tipo di dati
9	Mx: Stato Manuale On/Off	Uscita	1.001 commutazione

Questo oggetto invia un telegramma On quando il sensore di movimento è disattivato e sono possibili solo comandi manuali tramite l'ingresso pulsante esterno. Quando questo oggetto invia un telegramma Off, il sensore di movimento passa di nuovo in modalità automatica.

11.5.10 Mx: movimento (Master)

Numero	Nome	Funzione dell'oggetto	Tipo di dati
10 29 47 63	Mx: movimento (Master)	Uscita	1.001 commutazione

- Movimento (Master) invia telegrammi di accensione/spegnimento in modalità master.
- Movimento (slave) invia ciclicamente telegrammi On in modalità slave.
- Monitoraggio invia telegrammi di accensione/spegnimento in modalità monitoraggio.

11.5.11 Mx: Commutazione funzionamento manuale

Numero	Nome	Funzione dell'oggetto	Tipo di dati
12 30 48 64	Mx: Commutazione funzionamento manuale	Ingresso	1.001 commutazione

Questo oggetto consente la commutazione dalla modalità automatica al funzionamento manuale (default: 0 = automatico, 1 = manuale).

11.5.12 Mx: Pulsante esterno

Numero	Nome	Funzione dell'oggetto	Tipo di dati
13 31 49 65	Mx: Pulsante esterno	Ingresso	1.001 commutazione

Se viene ricevuto il valore 1 (default) per mezzo di questo oggetto, il sensore si attiva. Se viene ricevuto il valore 0 (default) per mezzo di questo oggetto, il sensore si disattiva.

- *Funzionamento manuale inattivo*: il sensore di movimento è impostato nuovamente su automatico.
- *Funzionamento manuale attivo*: il sensore di movimento rimane spento finché non viene di nuovo acceso manualmente o il funzionamento manuale non viene disattivato.



Avvertenza

Nel funzionamento manuale il sensore di movimento è inattivo e l'accensione e lo spegnimento sono possibili solo tramite pulsante esterno. Nel funzionamento automatico l'accensione tramite il pulsante esterno simula un movimento.

11.5.13 Mx: Attiva modalità di prova

Numero	Nome	Funzione dell'oggetto	Tipo di dati
14 32 50 66	Mx: Attiva modalità di prova	Ingresso	1.001 commutazione

Questo oggetto consente di attivare la modalità di prova (1 = attivato, 0 = disattivato). La modalità di prova viene disattivata automaticamente dopo 10 minuti.

11.6 Oggetti di comunicazione — Busch-Wächter Standard — Slave

11.6.1 Mx: Abilitazione movimento

Numero	Nome	Funzione dell'oggetto	Tipo di dati
1 19 37 53	Mx: Abilitazione movimento	Ingresso	1.001 commutazione

Il rilevatore può essere bloccato o abilitato tramite questo oggetto. L'abilitazione ha la priorità su tutti gli altri oggetti.

11.6.2 Px: Stato attuatore

Numero	Nome	Funzione dell'oggetto	Tipo di dati
4 22 40 56	Px: Stato attuatore	Ingresso	1.001 commutazione

Gli attuatori controllati dal rilevatore possono inviare il proprio stato su questo ingresso (1 bit). Alla ricezione di un telegramma Off sull'oggetto, il rilevamento di movimento viene disabilitato per il tempo morto impostato e il tempo di coda viene azzerato.

11.6.3 Mx: Movimento (Slave)

Numero	Nome	Funzione dell'oggetto	Tipo di dati
11 29 47 63	Mx: Movimento (Slave)	Uscita	1.001 commutazione

Questo oggetto invia (default: indipendentemente dalla luminosità) ciclicamente un telegramma 1 per re-triggerare il master.

11.7 Oggetti di comunicazione — Busch-Wächter Standard — Rilevamento luminosità

11.7.1 BR: Luminosità

Numero	Nome	Funzione dell'oggetto	Tipo di dati
65	BR: Luminosità	Uscita	9.* 2 byte valore in virgola mobile

Questo oggetto invia il valore della luminosità calibrato con la correzione della luce naturale.

11.7.2 BR: Allarme

Numero	Nome	Funzione dell'oggetto	Tipo di dati
66	BR: Allarme	Uscita	1.005 allarme

Questo oggetto invia il valore = 1, se entro il tempo definito nei parametri non vengono ricevuti valori della luminosità.

11.7.3 BR: Luminosità esterna 1

Numero	Nome	Funzione dell'oggetto	Tipo di dati
67	BR: Luminosità esterna 1	Ingresso	9.* 2 byte valore in virgola mobile

Questo oggetto consente di associare un valore esterno di un altro sensore di luminosità alla luminosità interna.

11.7.4 BR: Adattamento della luminosità (luce naturale)

Numero	Nome	Funzione dell'oggetto	Tipo di dati
69	BR: Adattamento della luminosità (luce naturale)	Ingresso	9.* 2 byte valore in virgola mobile

Durante l'adattamento della luminosità il valore della luce naturale misurato viene inviato a questo oggetto.

11.7.5 BR: Adattamento della luminosità (uscita 1)

Numero	Nome	Funzione dell'oggetto	Tipo di dati
70	BR: Adattamento della luminosità (uscita 1)	Ingresso	9.* 2 byte valore in virgola mobile

Durante l'adattamento della luminosità il valore dell'uscita 1 (fila di luci 1) viene inviato a questo oggetto.

11.7.6 BR: Adattamento della luminosità (uscita 2)

Numero	Nome	Funzione dell'oggetto	Tipo di dati
71	BR: Adattamento della luminosità (uscita 2)	Ingresso	9.* 2 byte valore in virgola mobile

Durante l'adattamento della luminosità il valore dell'uscita 2 (fila di luci 2) viene inviato a questo oggetto.

11.7.7 BR: LED

Numero	Nome	Funzione dell'oggetto	Tipo di dati
72	BR: LED	Ingresso	1.001 commutazione

Questo oggetto consente di accendere e spegnere il LED in dotazione all'apparecchio (1 = accensione, 0 = spegnimento)

12 Appunti

13 Indice

A	
Abilitazione — Abilitazione con	40
Abilitazione — Il rilevatore dopo ritorno di tensione bus è	41
Abilitazione — L'uscita invia in caso di abilitazione	41
Abilitazione — L'uscita invia in caso di blocco	42
Abilitazione — Utilizza oggetto di abilitazione rilevatore	40
Aggiornamento	22
Ambiente	9
Appunti	52
Assegnazione dell'indirizzo fisico	20
Assegnazione di indirizzi di gruppo	21
Avvertenze di sicurezza	8
B	
BR: Adattamento della luminosità (uscita 1)	50
BR: Adattamento della luminosità (uscita 2)	51
BR: Allarme	50
BR: LED	51
BR: Luminosità	50
BR: Luminosità esterna 1	50
BR: Adattamento della luminosità (luce naturale)	50
C	
Campo di rilevamento	14
Collegamento elettrico	16, 17
Collegamento, installazione / montaggio	15
D	
Dati tecnici	13
Descrizione degli oggetti	21, 25
Descrizione dei parametri	21, 25
descrizione delle applicazioni	21, 25
differenziazione del programma di funzioni	21
Disegni quotati	13
F	
Fornitura	11
Funktionen	11
Funzione "Rilevamento luminosità"	43
Funzione "Rilevatore"	26
H	
Hardware	18
I	
Impostazioni parametri avanzati — Modo operativo	30
Impostazioni parametri avanzati — Sovrascrivi impostazioni al download	35, 45
Impostazioni parametri avanzati — Tempo di coda luminosità ridotta	32
Impostazioni parametri avanzati — Tempo morto	34
Impostazioni parametri avanzati — Utilizza oggetto per modalità di prova	33
Impostazioni parametri avanzati — Utilizza oggetto per stato attuatore	33
Impostazioni parametri avanzati — Utilizza oggetto per tempo di coda	32
Impostazioni parametri avanzati — Utilizza oggetto per tempo di coda luminosità rid.	33
Impostazioni parametri avanzati — Utilizza oggetto stato manuale on/off	34
Impostazioni parametri avanzati — Utilizza spegnimento bistadio	31
Impostazioni parametri avanzati — Utilizza spegnimento forzato	32
Impostazioni parametri avanzati — Valore di luminosità ridotta (%)	31
Indicazioni e simboli utilizzati	5
Informazioni sulla tutela dell'ambiente	9
Informazioni sulle istruzioni	4
M	
Manutenzione	24
Messa in funzione	18
Montage	16
Mx: Abilitazione movimento	46, 49
Mx: Attiva modalità di prova	48
Mx: Commutazione funzionamento manuale	48
Mx: Luminosità esterna	47
Mx: movimento (Master)	47
Mx: Movimento (Slave)	49
Mx: Pulsante esterno	48
Mx: Rilevamento indipendente della luminosità	46
Mx: Slave	46
Mx: Soglia di luminosità esterna	47
Mx: Soglia di luminosità interna	47
Mx: Stato attuatore	46
Mx: Stato Manuale On/Off	47
Mx: Tempo di coda	46
O	
Oggetti di comunicazione — Busch-Wächter Standard — Master	46
Oggetti di comunicazione — Busch-Wächter Standard — Rilevamento luminosità	50
Oggetti di comunicazione — Busch-Wächter Standard — Slave	49
P	
Panoramica dei tipi	11
Panoramica dell'apparecchio	11
Panoramica delle applicazioni	25
Parametri avanzati — L'uscita luminosità invia	44
Parametri avanzati — Numero di oggetti di misurazione della luminosità esterni	44
Parametri avanzati — Oggetto allarme	45
Parametri avanzati — Ponderazione della luminosità est.	144
Parametri avanzati — Utilizza luminosità interna	44
Parametri avanzati — Utilizza oggetto per LED	43
Parametri generali — Correzione della luminosità interna	43
Parametri generali — Ingresso slave	26
Parametri generali — Invio ciclico valore di accensione	27
Parametri generali — Invio ciclico valore di spegnimento	28
Parametri generali — Invio della luminosità ogni	43

Parametri generali — L'oggetto di uscita invia in caso di27

Parametri generali — L'uscita è del tipo26

Parametri generali — Soglia di luminosità interna (lux).....29

Parametri generali - Tempo di coda (hh
mm
ss).....28

Parametri generali — Tipo di uscita26

Parametri generali — Valore di accensione27

Parametri generali — Valore di spegnimento.....28

Parametri generali — Visualizza parametri avanzati.....29, 43

Parametro luminosità — Attiva rilevamento indipendente
dalla luminosità con35

Parametro luminosità — Ingresso slave tiene conto della
luminosità36

Parametro luminosità — Luminosità utilizzata.....36

Parametro luminosità — Rilevamento indipendente dalla
luminosità dopo ritorno della tensione del bus.....36

Parametro luminosità — Soglia di luminosità esterna (lux) .38

Parametro luminosità — Utilizza oggetto per rilevamento
indipendente dalla luminosità35

Parametro luminosità — Utilizza oggetto per soglia di
luminosità esterna37

Parametro luminosità — Utilizza oggetto per soglia di
luminosità interna37

Parametro pulsante esterno — Il funzionamento manuale
viene attivato con.....39

Parametro pulsante esterno — Il pulsante esterno attiva con
.....38

Parametro pulsante esterno — Utilizza oggetto
commutazione modo manuale39

Parametro Pulsante esterno — Utilizza oggetto pulsante
esterno.38

Programma di funzioni (applicazioni)25

Pulizia24

Px: Stato attuatore49

Q

Qualifikation des Personals7

S

scelta del programma di funzioni21

Schemi di collegamento13

Selezione sensori — Sensibilità sensore 1 / 240

Sicurezza5

Software20

Struttura e funzionamento.....10

T

Target / qualifica del personale7

Tempo di ripetizione ciclico (hh
mm
ss).....28

U

Uso23

Uso conforme alle prescrizioni6

Uso non conforme alle prescrizioni6

Un'impresa del gruppo ABB

Busch-Jaeger Elektro GmbH

Casella postale
D-58505 Lüdenscheid

Freisenbergstraße 2
D-58513 Lüdenscheid

www.BUSCH-JAEGER.com
info.bje@de.abb.com

Servizio vendite centrale:

Tel.: +49 2351 956-1600
Fax: +49 2351 956-1700

Nota

Ci riserviamo di apportare modifiche tecniche o modifiche al contenuto del presente documento in qualunque momento senza preavviso.

Per gli ordini valgono le indicazioni dettagliate concordate. ABB declina ogni responsabilità per eventuali errori o parti incomplete presenti in questo documento.

Ci riserviamo tutti i diritti sul presente documento nonché sugli argomenti e sulle figure in esso contenuti. Non è consentito riprodurre, divulgare a terzi o sfruttare il contenuto del manuale, anche in misura parziale, senza previa autorizzazione scritta da parte di ABB.

Copyright© 2016 Busch-Jaeger
Elektro GmbH
Tutti i diritti riservati.